



B a a g ø e | S c h o u
statsautoriseret revisionsaktieselskab

TERROIR ApS

Ryesgade 59, kl., 2100 København Ø

CVR-nr. 32 43 79 31

Company reg. no. 32 43 79 31

Årsrapport Annual report

2022/23

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 29. november 2023.
The annual report was submitted and approved by the general meeting on the 29 November 2023.

Gerard Kerry Reinmuth
Dirigent
Chairman of the meeting



Indholdsfortegnelse

Contents

	Side
	<u>Page</u>
Påtegninger	
<i>Reports</i>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's statement</i>	
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab	2
<i>Practitioner's compilation report</i>	
Ledelsesberetning	
<i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger	4
<i>Company information</i>	
Ledelsesberetning	5
<i>Management's review</i>	
Årsregnskab 1. juli 2022 - 30. juni 2023	
<i>Financial statements 1 July 2022 - 30 June 2023</i>	
Resultatopgørelse	6
<i>Income statement</i>	
Balance	7
<i>Balance sheet</i>	
Egenkapitalopgørelse	9
<i>Statement of changes in equity</i>	
Noter	10
<i>Notes</i>	
Anvendt regnskabspraksis	12
<i>Accounting policies</i>	

Notes to users of the English version of this document:

- *This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.*
- *To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, IAS/IFRS English terminology has been used.*
- *Please note that decimal points remain unchanged from Danish version of the document. This means that DKK 146.940 corresponds to the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % corresponds to 23.5 %.*



Ledelsespåtegning *Management's statement*

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for 2022/23 for TERROIR ApS.

Today, the Board of Directors and the Managing Director have approved the annual report of TERROIR ApS for the financial year 2022/23.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2023 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2022 - 30. juni 2023.

We consider the chosen accounting policy to be appropriate, and in our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 30 June 2023 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 July 2022 – 30 June 2023.

Bestyrelse og direktion anser betingelserne for at undlade revision af årsregnskabet for 2022/23 for opfyldt.

The Board of Directors and the Managing Director consider the conditions for audit exemption of the 2022/23 financial statements to be met.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Further, in our opinion, the Management's review gives a true and fair review of the matters discussed in the Management's review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the annual report be approved at the Annual General Meeting.

København, den 29. november 2023

Copenhagen, 29 November 2023

Direktion

Managing Director

Gerard Kerry Reinmuth

Direktør

Executive board

Bestyrelse

Board of directors

Gerard Kerry Reinmuth

Scott William Balmforth



Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab *Practitioner's compilation report*

Til anpartshaverne i TERROIR ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for TERROIR ApS for regnskabsåret 1. juli 2022 - 30. juni 2023 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisoreres etiske adfærd (IESBA Code), herunder principper om integritet, objektivitet, professionel kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

To the Shareholders of TERROIR ApS

We have compiled the financial statements of TERROIR ApS for the financial year 1 July 2022 - 30 June 2023 based on the company's bookkeeping and on information you have provided.

These financial statements comprise income statement, balance sheet, statement of changes in equity, notes and a summary of significant accounting policies.

We performed this compilation engagement in accordance with International Standard on Related Services 4410 (Revised), Compilation Engagements.

We have applied our expertise in accounting and financial reporting to assist Management in the preparation and presentation of these financial statements in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have complied with relevant requirements under the Danish Act on Approved Auditors and Audit Firms and International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) including principles of integrity, objectivity, professional competence and due care.

These financial statements and the accuracy and completeness of the information used to compile them are your responsibility.



Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab *Practitioner's compilation report*

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Since a compilation engagement is not an assurance engagement, we are not required to verify the accuracy or completeness of the information you provided to us to compile these financial statements. Accordingly, we do not express an audit opinion or a review conclusion on whether these financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

København, den 29. november 2023
Copenhagen, 29 November 2023

Baagøe | Schou

statsautoriseret revisionsaktieselskab
State Authorised Public Accountants
CVR-nr. 21 14 81 48
Company reg. no. 21 14 81 48

Torben B. Petersen
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant
mne34097



Selskabsoplysninger

Company information

Selskabet
The company

TERROIR ApS
Ryesgade 59, kl.
2100 København Ø

CVR-nr.: 32 43 79 31

Company reg. no.

Hjemsted: København

Domicile: Copenhagen

Regnskabsår: 1. juli - 30. juni

Financial year: 1 July - 30 June

Bestyrelse
Board of directors

Gerard Kerry Reinmuth
Scott William Balmforth

Direktion
Managing Director

Gerard Kerry Reinmuth, Direktør, *Executive board*

Revisor
Auditors

Baagøe | Schou
statsautoriseret revisionsaktieselskab
Fiolstræde 44, 3. th.
1171 København K



Ledelsesberetning *Management's review*

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er at drive virksomhed indenfor arkitekt erhvervet samt dermed beslægtet virksomhed.

The principal activities of the company

The company's purpose is to operate within the architect profession and thus related business.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets bruttofortjeneste udgør 1.006.792 kr. mod 689.000 kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør -139.242 kr. mod 2.000 kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

Development in activities and financial matters

The gross profit for the year totals DKK 1.006.792 against DKK 689.000 last year. Income or loss from ordinary activities after tax totals DKK -139.242 against DKK 2.000 last year. Management considers the net profit or loss for the year satisfactory.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

Events occurring after the end of the financial year

No events have occurred after the end of the financial year, that should influence the Annual Report.



Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni Income statement 1 July - 30 June

Amounts concerning 2022/23: DKK.

Amounts concerning 2021/22: DKK thousand.

Note	2022/23	2021/22
Bruttofortjeneste <i>Gross profit</i>	1.006.792	689
1 Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	-1.022.369	-672
Driftsresultat <i>Operating profit</i>	-15.577	17
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	19.952	0
2 Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	-2.262	-15
Resultat før skat <i>Pre-tax net profit or loss</i>	2.113	2
3 Skat af årets resultat <i>Tax on net profit or loss for the year</i>	-141.355	0
Årets resultat <i>Net profit or loss for the year</i>	-139.242	2
Forslag til resultatdisponering: <i>Proposed distribution of net profit:</i>		
Overføres til overført resultat <i>Transferred to retained earnings</i>	0	2
Disponeret fra overført resultat <i>Allocated from retained earnings</i>	-139.242	0
Disponeret i alt <i>Total allocations and transfers</i>	-139.242	2



Balance 30. juni

Balance sheet at 30 June

Amounts concerning 2023: DKK.

Amounts concerning 2022: DKK thousand.

Aktiver <i>Assets</i>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Note		
Anlægsaktiver <i>Non-current assets</i>		
Deposita <i>Deposits</i>	0	5
Finansielle anlægsaktiver i alt <i>Total investments</i>	0	5
Anlægsaktiver i alt <i>Total non-current assets</i>	<u>0</u>	<u>5</u>
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>	62.500	63
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from subsidiaries</i>	41.651	0
Tilgodehavende selskabsskat <i>Income tax receivables</i>	0	160
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	0	16
Tilgodehavender i alt <i>Total receivables</i>	<u>104.151</u>	<u>239</u>
Likvide beholdninger <i>Cash and cash equivalents</i>	<u>132.021</u>	<u>131</u>
Omsætningsaktiver i alt <i>Total current assets</i>	<u>236.172</u>	<u>370</u>
Aktiver i alt <i>Total assets</i>	<u>236.172</u>	<u>375</u>



Balance 30. juni Balance sheet at 30 June

Amounts concerning 2023: DKK.

Amounts concerning 2022: DKK thousand.

Note	2023	2022
Passiver <i>Equity and liabilities</i>		
Egenkapital <i>Equity</i>		
Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	125.000	125
Overført resultat <i>Retained earnings</i>	-49.180	90
Egenkapital i alt <i>Total equity</i>	75.820	215
Gældsforpligtelser <i>Liabilities other than provisions</i>		
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>	18.375	18
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>	0	99
Selskabsskat <i>Income tax payable</i>	1.870	0
Anden gæld <i>Other payables</i>	140.107	43
Kortfristede gældsforpligtelser i alt <i>Total short term liabilities other than provisions</i>	160.352	160
Gældsforpligtelser i alt <i>Total liabilities other than provisions</i>	160.352	160
Passiver i alt <i>Total equity and liabilities</i>	236.172	375

4 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Charges and security

5 Eventualposter

Contingencies



Egenkapitaloppgørelse *Statement of changes in equity*

All amounts in DKK.

	Virksomheds- kapital <i>Contributed capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. juli 2022 <i>Equity 1 July 2022</i>	125.000	90.062	215.062
Årets resultatdisponering <i>Profit or loss for the year brought forward</i>	0	-139.242	-139.242
	125.000	-49.180	75.820



Noter

Notes

Amounts concerning 2022/23: DKK.

Amounts concerning 2021/22: DKK thousand.

	<u>2022/23</u>	<u>2021/22</u>
1. Personalemkostninger		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	892.275	590
Pensioner		
<i>Pension costs</i>	112.505	74
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	17.589	8
	<u>1.022.369</u>	<u>672</u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
<i>Average number of employees</i>	<u>2</u>	<u>2</u>
2. Øvrige finansielle omkostninger		
<i>Other financial expenses</i>		
Andre finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>	2.262	15
	<u>2.262</u>	<u>15</u>
3. Skat af årets resultat		
<i>Tax on net profit or loss for the year</i>		
Skat af årets resultat		
<i>Tax of the results for the year, parent company</i>	1.870	0
Årets regulering af udskudt skat		
<i>Adjustment for the year of deferred tax</i>	0	0
Regulering af tidligere års skat		
<i>Adjustment of tax for previous years</i>	139.485	0
	<u>141.355</u>	<u>0</u>



Noter

Notes

Amounts concerning 2022/23: DKK.

Amounts concerning 2021/22: DKK thousand.

4. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser *Charges and security*

Selskabet har ikke pantsætninger eller sikkerhedsstillelser.

The company does not have pledges or securities.

5. Eventualposter *Contingencies*

Selskabet har ikke eventualposter.

The company does not have any contingencies.



Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Årsrapporten for TERROIR ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

The annual report for TERROIR ApS has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act regulations concerning reporting class B enterprises. Furthermore, the company has decided to comply with certain rules applying to reporting class C enterprises.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

The accounting policies are unchanged from last year, and the annual report is presented in DKK.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Recognition and measurement in general

Income is recognised in the income statement concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs are recognised in the income statement, including depreciations, amortisations, writedowns for impairment, provisions, and reversals due to changes in estimated amounts previously recognised in the income statement.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the statement of financial position when it seems probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be reliably measured.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the statement of financial position when it seems probable that future economic benefits will flow out of the company and the value of the liability can be reliably measured.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Assets and liabilities are measured at cost at the initial recognition. Hereafter, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.



Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, vareforbrug, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det aftalte vederlag eksklusiv moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, allowing a constant effective interest rate to be recognised during the useful life of the asset or liability. Amortised cost is recognised as the original cost less any payments, plus/less accrued amortisations of the difference between cost and nominal amount. In this way, capital losses and gains are allocated over the useful life of the liability.

Upon recognition and measurement, allowances are made for such predictable losses and risks which may arise prior to the presentation of the annual report and concern matters that exist on the reporting date.

Income statement

Gross profit

Gross profit comprises the revenue, cost of sales, other operating income, and external costs.

Revenue is recognised in the income statement if delivery and passing of risk to the buyer have taken place before the end of the year and if the income can be determined reliably and inflow is anticipated. Revenue is measured at the fair value of the consideration promised exclusive of VAT and taxes and less any discounts relating directly to sales.

Cost of sales comprises costs concerning purchase of raw materials and consumables less discounts and changes in inventories.



Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver, driftstabs- og konflikterstatninger samt modtagne lønrefusioner. Erstatninger indregnes, når det er overvejende sandsynligt, at virksomheden vil modtage erstatningen.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration og lokaler.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Other operating income comprises items of a secondary nature as regards the principal activities of the enterprise, including profit from the disposal of intangible and tangible assets, operating loss and conflict compensation as well as salary reimbursements received. Compensation is recognized when it is overwhelmingly probable that the company will receive the compensation.

Other external costs comprise costs incurred for sales, advertising, administration and premises.

Staff costs

Staff costs include salaries and wages, including holiday allowances, pensions, and other social security costs, etc., for staff members.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement with the amounts concerning the financial year. Financial income and expenses comprise interest income and expenses, financial expenses from financial leasing, realised and unrealised capital gains and losses relating to securities, debt and transactions in foreign currency, amortisation of financial assets and liabilities as well as surcharges and reimbursements under the advance tax scheme, etc.

Tax on net profit or loss for the year

Tax for the year comprises the current income tax for the year and changes in deferred tax and is recognised in the income statement with the share attributable to the net profit or loss for the year and directly in equity with the share attributable to entries directly in equity.



Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Balancen

Finansielle anlægsaktiver

Deposita

Deposita måles til amortiseret kostpris og udgøres af huslejedeposita mv.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pen geinstitutter og kontantbeholdninger.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster og for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen. Udskudt skat måles til nettorealiseringsværdi.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Statement of financial position

Investments

Deposits

Deposits are measured at amortised cost and represent lease deposits, etc.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal value.

Cash on hand and demand deposits

Cash on hand and demand deposits comprise cash at bank and on hand.

Income tax and deferred tax

Current tax liabilities and current tax receivable are recognised in the statement of financial position as calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax of previous years' taxable income and for tax paid on account.

Deferred tax is measured on the basis of temporary differences in assets and liabilities with a focus on the statement of financial position. Deferred tax is measured at net realisable value.

Liabilities other than provisions

Liabilities concerning payables to suppliers, group enterprises, and other payables are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.